



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
16 November 2004
Russian
Original: French

Третий комитет

Краткий отчет о 41-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 10 ноября 2004 года, в 14 ч. 30 м.

Председатель: г-н Кучинский, (Украина)

затем: г-жа Астана Бану (заместитель Председателя) (Малайзия)

Содержание

Пункт 105 повестки дня: Вопросы прав человека (*продолжение*)

- a) Осуществление документов по правам человека (*продолжение*)
- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

Пункт 100 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 14 ч. 50 м.

Пункт 105 (а) повестки дня: Вопросы прав человека: осуществление документов по правам человека (продолжение) (A/C.3/59/L.32)

Проект резолюции A/C.3/59/L.32: Справедливое географическое распределение членского состава договорных органов по правам человека

1. **Г-жа Перес** (Куба) представляет проект резолюции A/C.3/59/L.32 от имени ее авторов, к числу которых присоединились следующие государства: Азербайджан, Гвинея-Бисау, Египет, Замбия, Зимбабве, Камерун, Китай, Катар, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мьянма, Намибия, Пакистан, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Судан, Танзания, Того, Тунис и Эфиопия. Особо отметив четвертый, пятый, шестой, девятый и десятый пункты преамбулы, она призывает государства обеспечить справедливое географическое распределение членского состава договорных органов по правам человека в целях облегчения всеобъемлющего и эффективного осуществления этих документов. Представитель Кубы призывает все делегации проголосовать за этот текст, когда Комитет будет выносить решение по проекту резолюции.

Пункт 105 (b) повестки дня: Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение) (A/C.3/59/L.37, A/C.3/59/L.39, A/C.3/59/L.40, A/C.3/59/L.41, A/C.3/59/L.44, A/C.3/59/L.51, A/C.3/59/L.52, A/C.3/59/L.56, A/C.3/59/L.57, A/C.3/59/L.58, A/C.3/59/L.59, A/C.3/59/L.61 и A/C.3/59/L.62)

2. **Председатель** сообщает, что авторы проектов резолюций A/C.3/59/L.41, A/C.3/59/L.44, A/C.3/59/L.51 и A/C.3/59/L.58 хотели бы перенести представление этих проектов на более поздний срок.

Проект резолюции A/C.3/59/L.37: Право на развитие

Проект резолюции A/C.3/59/L.39: Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

Проект резолюции A/C.3/59/L.40: Права человека и односторонние принудительные меры

3. **Г-н Мохамад Радзи** (Малайзия), в целях активизации работы Комитета, представляет одновременно проекты резолюций A/C.3/59/L.37, A/C.3/59/L.39 и A/C.3/59/L.40 от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран, и сообщает, что к авторам всех трех проектов присоединяется Китай.

Проект резолюции A/C.3/59/L.52: Права человека и терроризм

4. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) сообщает, что из списка авторов следует исключить Швейцарию, которая указана в нем по ошибке.

5. **Г-н Лукьянцев** (Российская Федерация) представляет проект резолюции A/C.3/59/L.52 от имени ее авторов, к числу которых присоединились Перу, Сальвадор, Турция, Украина и Эквадор. Он подчеркивает, что терроризм препятствует эффективному осуществлению прав человека на национальном, региональном и мировом уровнях и направлен на подрыв демократии, как это было констатировано Всемирной конференцией по правам человека. Отметив универсальность террористической угрозы, он настоятельно призывает все без исключения государства сотрудничать в деле борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях и призывает членов Комитета принять данный проект резолюции без голосования, с тем чтобы вновь однозначно заявить, что терроризм не имеет никакого оправдания.

6. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) сообщает, что к авторам текста присоединились Доминиканская Республика, Кыргызстан и Эритрея.

Проект резолюции A/C.3/59/L.56: Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека

7. **Г-жа Стивенс** (Бельгия) представляет проект резолюции A/C.3/59/L.56 от имени ее авторов, к числу которых присоединились следующие страны:

Аргентина, бывшая югославская Республика Македония, Буркина-Фасо, Дания, Гватемала, Канада, Лихтенштейн, Монако, Нигерия, Панама, Перу, Республика Корея, Румыния, Украина, Хорватия, Швейцария, Эквадор и Япония. Напомнив, что в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года, была подтверждена основополагающая роль региональных механизмов по поощрению и защите прав человека, она особо подчеркивает пункты 3, 4, 5 и 8 постановляющей части, в которых основной упор сделан на укрепление сотрудничества на всех уровнях и достигнутый прогресс в создании региональных и субрегиональных механизмов по поощрению и защите прав человека. Она призывает членов Комитета принять этот текст, как и в предыдущие годы, без голосования.

8. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) сообщает, что к авторам проекта резолюции присоединились Босния и Герцеговина, Болгария, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Мали, Норвегия и Республика Молдова.

Проект резолюции A/C.3/59/L.57: Внесудебные, суммарные или произвольные казни

9. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) сообщает, что из списка авторов следует исключить Таиланд, который указан в нем по ошибке.

10. **Г-жа Пюйвяняйнен** (Финляндия), представляя проект резолюции A/C.3/59/L.57 от имени его авторов, к числу которых присоединился Уругвай, сообщает, что Сенегал хотел бы, чтобы его исключили из списка авторов. Текст, вытекающий из предыдущих резолюций по тому же вопросу, был упрощен, и в него были включены некоторые элементы, взятые из докладов Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях, с целью подчеркнуть важность деятельности, осуществляемой Специальным докладчиком на протяжении двадцати двух лет во исполнение своего мандата, в том числе в области предупреждения геноцида. Сославшись, в частности, на пункты 2, 8, 12, 13 и 15 постановляющей части, представитель Финляндии подчеркивает важность сотрудничества между Специальным докладчиком, органами системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами прав человека, и государствами. Она

сообщает о том, что переговоры по проекту резолюции продолжаются, и призывает все государства принять окончательный текст на основе консенсуса.

Проект резолюции A/C.3/59/L.59: Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости

11. **Г-н Хамбургер** (Нидерланды) представляет проект резолюции A/C.3/59/L.59 от имени Европейского союза и его авторов, к которым присоединились Азербайджан, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Никарагуа, Республика Молдова, Швейцария, Эквадор, Эритрея, Эфиопия и Южная Африка. Отметив, в частности, текст первого и девятого пунктов преамбулы, он напоминает содержание пункта 9 постановляющей части, который не исключает никакую религию и никакое верование и текст которого содержит полезные рекомендации в отношении работы Специального докладчика по вопросу о свободе религии и убеждений в этой области. Затем он напоминает содержание пункта 15 постановляющей части и в связи с этим приветствует неустанные усилия борцов за права человека и неправительственных организаций.

12. Одоблив работу вышеуказанного Специального докладчика и призвав все государства-члены удовлетворять ее просьбы о разрешении посещения тех или иных районов, оратор воздает должное предыдущему Специальному докладчику за его исключительно важный вклад в поощрение свободы вероисповедания и искоренение религиозной нетерпимости. В заключение он выражает надежду на то, что, как и в прошлом, проект будет принят на основе консенсуса.

13. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) сообщает, что к авторам проекта резолюции присоединились Азербайджан, Гаити, Мали и Турция.

Проект резолюции A/C.3/59/L.61*: Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях

14. **Г-н Бертю** (Франция), представляя проект резолюции A/C.3/59/L.61* от имени его авторов, сообщает, что к числу авторов присоединились Боливия, Бразилия, Куба, Нигер, Новая Зеландия, Парагвай, Того, Турция, Украина, Центральнаяафриканская Республика и Эритрея. Выразив сожаление по поводу того, что проблема насильственных исчезновений отнюдь не утратила своей остроты, о чем

свидетельствует деятельность Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям Комиссии по правам человека, французская делегация отмечает, что эта проблема не ограничивается одним регионом: исчезновения происходят на всех континентах, и в особенности в странах, охваченных вооруженным конфликтом. Оратор указывает на два новых момента по сравнению с текстом резолюции 57/215, принятой Генеральной Ассамблеей два года назад. Первый касается формулировок подпунктов (а) и (с) пункта 6 постановляющей части, а второй - пунктов 21 и 22 постановляющей части. Представитель Франции выражает искреннюю надежду на то, что Ассамблея сможет приступить к рассмотрению упомянутого в проекте резолюции проекта имеющего обязательную силу нормативного документа на своей шестидесятой сессии, с тем чтобы укрепить этот документ, направленный на борьбу с насильственными исчезновениями, и подойти к решению этой проблемы не с гуманитарной, а с другой точки зрения.

15. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) сообщает, что к авторам проекта резолюции присоединились Афганистан, Босния и Герцеговина, Гаити и Южная Африка.

Проект резолюции A/C.3/59/L.62: Повышение роли региональных, субрегиональных и других организаций и механизмов в деле развития и упрочения демократии

16. **Г-н Самате** (Румыния), представляя проект резолюции A/C.3/59/L.62, сообщает, что к авторам проекта присоединились также Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Италия, Ирландия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Руанда, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция и Япония. Он напоминает о том, что, будучи воодушевлены одобрением и поддержкой, выраженными в резолюции 2004/30 Комиссии по правам человека множественным стран, представляющих все регионы мира и все группы государств, авторы решили добиться того, чтобы ее положения были также подтверждены Генеральной Ассамблеей. Опираясь на текст этой

резолюции, они выработали краткий и сбалансированный проект: его преамбула сокращена до минимума с целью акцентировать внимание на действиях и в нем воспроизведены идеи резолюции 55/96 Генеральной Ассамблеи, но при этом в целом он посвящен региональному сотрудничеству в интересах поощрения и укрепления демократии. Авторы считают, что настало время вновь призвать к активизации диалога по вопросам демократии в качестве одного из сравнительно новой составляющей более широкого обсуждения вклада региональных организаций в предотвращение конфликтов и укрепление мира.

17. Представитель Румынии подчеркивает важнейшие элементы проекта, а именно пункты 3 и 7 постановляющей части, а также подпункт (а) пункта 8. Коснувшись подпункта (f) вышеуказанного пункта, который представляет собой добавление к резолюции Комиссии по правам человека, он отмечает, что сотрудник Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, занимающийся вопросом демократии, обязан консультировать и оказывать помощь запрашивающим государствам в целях поощрения и укрепления демократии. Именно поэтому авторы проекта дали высокую оценку потенциалу региональных организаций в области распространения информации о демократических ценностях, таких, как уважение прав человека и основных свобод, и их защиты.

18. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) сообщает, что к авторам проекта резолюции присоединились Гватемала, Коста-Рика, Монголия, Норвегия, Панама и Эстония.

Пункт 105 (с) повестки дня: Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение)
(A/C.3/59/L.46, L.48*, L.49, L.50*, L.53, L.54 и L.60)

Проект резолюции A/C.3/59/L.46: Положение в области прав человека в Зимбабве

19. **Г-н Хамбургер** (Нидерланды) представляет проект резолюции A/C.3/59/L.46 от имени Европейского союза и авторов проекта и отмечает, что к авторам присоединились также Исландия и Турция. Особо подчеркнув второй, третий и четвертый пункты преамбулы, а также пункты 1, 2 и 3 постановляющей части проекта, он отмечает, что Европейский союз, будучи убежден в том, что положе-

ние в области прав человека в Зимбабве заслуживает рассмотрения в Третьем комитете, считает важным заявить о своей позиции через посредство проекта резолюции и выразить свои озабоченности в этой связи. Стремясь к тесному сотрудничеству со всеми заинтересованными делегациями, и в частности с делегациями стран Африканского союза, в целях обеспечения принятия проекта резолюции, делегация Нидерландов заявляет о своей готовности доработать текст проекта совместно с делегацией Зимбабве. Европейский союз выражает надежду на то, что проект будет поддержан всеми государствами-членами.

20. **Г-н Китчен** (Зимбабве), напомнив о том, что в своем заявлении в Третьем комитете от 1 ноября 2004 года его делегация подтвердила, что непременным условием для обеспечения и защиты прав человека является сотрудничество между суверенными государствами, выражает сожаление по поводу того, что проекты резолюций о положении в области прав человека в отдельных странах используются для сведения политических счетов. Представленный только что проект резолюции является яркой иллюстрацией того, каким образом вопросы прав человека используются в политических целях, и направлен прежде всего на подрыв суверенитета Зимбабве, в частности в том, что касается использования ею своих национальных ресурсов. После трех безуспешных попыток Европейского союза заставить Комиссию по правам человека принять аналогичный текст (пятьдесят восьмая, пятьдесят девятая и шестидесятая сессии), страны - члены Союза, движимые идеями расизма и колониализма, побуждающими их считать правительства африканских стран неспособными выполнять свои соглашения, и играть роль органа, контролирующего выполнение соглашений, заключенных этими странами в рамках Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Африканского союза, попытались взять реванш за поправление чувства собственного достоинства. Не следует потакать им в таком высокомерном поведении. Поэтому делегация Зимбабве просит Комитет не поощрять политизацию вопросов прав человека и не поддерживать этот проект резолюции, являющийся простым отголоском двустороннего спора между Зимбабве и Соединенным Королевством.

21. **Г-н Кумбербах Миген** (Куба) заявляет, что его делегация намерена решительно выступить

против принятия подобного проекта резолюции, который никоим образом не способствует укреплению международного сотрудничества в области прав человека. По мнению Кубы, страны, которые позволяют себе нарушать Устав Организации Объединенных Наций и право народов на самоопределение, не вправе критиковать других, а колониальные державы, которые под предлогом так называемого "конструктивного сближения", оставались безучастны к тому, что происходило при бесчеловечном режиме апартеида в Южной Африке, и оставили героическому народу Зимбабве трагическое наследие несправедливого распределения земель, не могут сегодня выступать в качестве судей. Поэтому кубинская делегация выступает против этой новой, селективной попытки осудить страну третьего мира за сложившееся в ней положение в области прав человека.

Проект резолюции A/C.3/59/L.48*: Положение в области прав человека в Судане

22. **Г-н Хамбургер** (Нидерланды) представляет от имени Европейского союза проект резолюции A/C.3/59/L.48* и сообщает, что к авторам проекта присоединились также Лихтенштейн, Монако и Япония. Положение в области прав человека в Судане, которое, по мнению Европейского союза, заслуживает рассмотрения в рамках Третьего комитета, уже обсуждалось в этом году Комиссией по правам человека: она назначила независимого эксперта, который должен выступить перед Третьим комитетом. С момента рассмотрения этого вопроса Комиссией по правам человека произошло множество событий: различные районы Судана, и в частности Дарфур, посетили Верховный комиссара по правам человека, независимый эксперт, Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и Специальный докладчик по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях.

23. Представитель Нидерландов подчеркивает целый ряд элементов резолюции, и в частности подпункт (а) пункта 1, подпункты (а), (b) и (с) пункта 2 и подпункты (а), (b) и (f) пункта 4, и заявляет об убежденности Европейского союза в том, что текст проекта резолюции, в основу которого положены резолюции 1556 (2004) и 1564 (2004) Совета Безопасности, носит всеобъемлющий и сбалансированный характер и что в нем уделено самое пристальное внимание мирным переговорам, ведущимся в

Найроби и Абудже. Стремясь к тесному сотрудничеству со всеми заинтересованными делегациями, и в частности с делегациями стран - членов Африканского союза, в целях принятия данного текста, Европейский союз открыто заявляет, что пришло время положить конец злодеяниям, совершаемым в Дарфуре. Поэтому он выражает надежду на то, что данный проект резолюции будет поддержан всеми делегациями.

24. **Г-н Леу** (Республика Молдова) заявляет, что политика его делегации заключается в том, чтобы поддерживать проекты резолюций, касающиеся положения в области прав человека в отдельных странах, не входя вместе с тем в число их авторов, и в этой связи просит исключить его страну из списка авторов проектов резолюций A/C.3/59/L.48*, L.49 и L.54, в который она была внесена вследствие технической ошибки.

25. **Г-жа Ахмед** (Судан) заявляет о том, что ее делегация поддерживает заявления представителей Зимбабве и Кубы в отношении селективности и политизации вопросов прав человека, однако хотела бы заявить о своем принципиальном возмущении против принятия любого текста, направленного против какой-либо конкретной страны, являющегося политически небеспристрастным и лишенного всякой объективности.

Проект резолюции A/C.3/59/L.49: Положение в области прав человека в Мьянме

26. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) сообщает о том, что к числу авторов проекта следует добавить Францию, которая была пропущена по невнимательности, и что из списка авторов следует исключить Республику Молдова.

27. **Г-н Хамбургер** (Нидерланды), выступая от имени Европейского союза и представляя проект резолюции A/C.3/59/L.49, говорит, что к авторам проекта решило присоединиться Монако. По согласованию с заинтересованными делегациями, включая делегацию Мьянмы, текст был существенно смягчен по сравнению с резолюцией прошлого года. Оратор обращает внимание на некоторые позитивные изменения в положении в области прав человека в Мьянме и в этой связи указывает на содержание подпунктов (с) и (е) пункта 1 проекта; наряду с этим он перечисляет направления, по которым не было достигнуто никакого прогресса, что и отражено в подпунктах (с), (d) и (е) пункта 2 и в

подпунктах (а), (b) и (с) пункта 3. В заключение он выражает надежду на то, что, как и в предыдущие годы, проект будет принят без голосования в знак выражения озабоченности со стороны всего международного сообщества и его участия в судьбе народа Мьянмы.

Проект резолюции A/C.3/49/L.50*: Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

28. **Г-н Лорен** (Канада), представляя проект резолюции A/C.3/49/L.50*, отмечает, что к авторам проекта присоединились также бывшая югославская Республика Македония, Лихтенштейн и Тувалу. Напомнив о принятой Генеральной Ассамблеей на ее предыдущей сессии резолюции 58/195 (в частности, подпункт (а) пункта 3 и пункт 5), которая была положена в основу данного проекта резолюции, канадская делегация выражает мнение о том, что ситуация в области прав человека за прошедший год явно ухудшилась. Она отмечает, что текст проекта резолюции, который был препровожден иранским властям, был тщательно проработан для придания ему точности и сбалансированности; между Канадой и Ираном состоялись многочисленные консультации по вопросам, которые рассматриваются в проекте.

29. Представитель Канады обращает внимание на произошедшие за последний год обнадеживающие изменения (в частности, подпункт (f) пункта 1), а также на сообщения об усовершенствовании иранского законодательства в отношении несовершеннолетних, сотрудничество властей с органами системы Организации Объединенных Наций и открытые приглашения, направленные всем тематическим механизмам наблюдения за положением в области прав человека, и посещения страны в 2003 и 2004 годах Рабочей группой по произвольным задержаниям Комиссии по правам человека (подпункт 1 (b) резолюции), Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение (подпункт 1 (с)) и Специальным докладчиком по правам человека мигрантов Комиссии по правам человека (подпункты (b), (с) и (d) пункта 1 резолюции).

30. Затем оратор более подробно останавливается на ряде моментов, вызывающих обеспокоенность в контексте положения в области прав человека в

Иране. Помимо проблем, о которых идет речь в подпунктах (b) и (h) пункта 2 постановляющей части, он указывает на неблагоприятное положение женщин и их дискриминацию по закону, в частности на то, что жертвы сексуального насилия рассматриваются в качестве виновных. Он также подчеркивает неуважение Ираном международных норм в области отправления правосудия, зависимое положение судебной системы и то, что в ряде иранских судов магистраты по-прежнему выступают одновременно в качестве судей и сторон. Озабоченность международного сообщества вызывают также непрекращающиеся произвольные аресты, применение пыток и другие жестокие виды наказания и казни.

31. Хотя заявление Ирана о том, что он обязуется соблюдать права человека и является определенным шагом вперед, за этим заявлением должно последовать принятие конкретных мер, чего на сегодняшний день не происходит. Поэтому Канада убеждена в том, что на данном этапе необходимо задействовать все существующие механизмы и средства, в частности принятие Комитетом резолюции, с тем чтобы заставить правительство Ирана выполнять свои обязательства в области прав человека.

Проект резолюции A/C.3/59/L.53: Положение в области прав человека в Туркменистане

32. **Г-н Хамбургер** (Нидерланды), выступая от имени Европейского союза, представляет проект резолюции A/C.3/59/L.53 от имени его авторов, к числу которых присоединился Лихтенштейн.

Проект резолюции A/C.3/59/L.54: Положение в области прав человека в Демократической Республике Конго

33. **Г-н Хамбургер** (Нидерланды), представляет от имени Европейского союза и всех авторов проект резолюции A/C.3/59/L.54. В связи с нарушениями прав человека, в частности случаями сексуального насилия, вскрытыми независимым экспертом по положению в области прав человека в Демократической Республике Конго, международное сообщество не может оставаться безучастным, и всем заинтересованным сторонам следует активно и конструктивно сотрудничать друг с другом для изыскания глобального решения. Он выражает надежду на то, что проект резолюции будет принят без голосования, поскольку таким образом международное сообщество не только выразило бы свою озабочен-

ность по поводу сложившегося положения, но и заявило о своей единодушной поддержке идущего процесса.

Проект резолюции A/C.3/59/L.60: Положение в области демократии и прав человека в Соединенных Штатах Америки

34. **Г-н Дапкюнас** (Беларусь) представляет проект резолюции A/C.3/59/L.60. Указывая на многочисленные случаи нарушения основных прав и свобод на территории Соединенных Штатов, он подчеркивает, что эта страна, изображая из себя оплот демократии и защиты прав человека в мире, продолжает считать себя свободной от взятых международных обязательств в этой области, о чем свидетельствует давление, оказываемое ею на другие страны с целью оградить своих граждан от юрисдикции Международного уголовного суда. Освобождение ведущей мировой державы от международного контроля не способствует ни сплочению международного сообщества, ни защите прав человека. Будучи далека от проповеди антиамериканизма или от преподнесения уроков в области прав человека, Беларусь хотела бы довести до сознания Соединенных Штатов то, что, рьяно пытаясь навести порядок в других суверенных государствах, они нередко не обеспечивают надлежащей защиты прав человека у себя дома. Это также ответ на проект резолюции о положении в области прав человека в Беларуси, представленном по инициативе Соединенных Штатов. В этой связи Беларусь заявляет о том, что она выступает против любых резолюций, направленных против той или иной конкретной страны. Для того чтобы положить конец этим взаимным обвинениям и ввиду серьезности подобных демаршей, было бы целесообразно снять не только эти два проекта, но и все другие проекты, которые направлены против отдельных стран, и сосредоточить внимание на действительно приоритетных вопросах. Он призывает различные делегации, изъявившие желание присоединиться к авторам проекта, воздержаться от этого на данном этапе.

Пункт 100 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (продолжение) (A/59/12 (Supp.), A/59/12/Add.1 (Supp.), A/59/317, A/59/425 и A/59/554)

35. **Г-жа Антониевич** (Сербия и Черногория) говорит, что ее страна поддерживает заявление Нидерландов, сделанное от имени Европейского союза, и напоминает о том, что на протяжении нескольких лет Сербия и Черногория является европейской страной, принимающей наибольшее число беженцев, из которых 400 тыс. человек - это выходцы из Республики Хорватии и Боснии и Герцеговины.

36. В целях устойчивого решения этой проблемы был принят целый ряд мер, направленных в первую очередь на облегчение социальной интеграции; этой схеме отдает предпочтение большинство беженцев. В 2002 году Республика Сербия приняла национальную стратегию в интересах беженцев, а для Сербии и Черногории была выработана стратегия сокращения масштабов нищеты, а также стратегии, направленные на содействие интеграции цыган. Несмотря на реализацию проектов по созданию подходящего жилья и программ самообеспечения на основе микрокредитования, предоставления субсидий натурой и профессиональной подготовки, многие беженцы по-прежнему нуждаются в помощи.

37. По мере улучшения ситуации Управление Верховного комиссара и основные гуманитарные организации постепенно уходят из страны, однако программы содействия развитию не обеспечивают оказания требуемой помощи наиболее уязвимым группам беженцев. Как следствие, возникает необходимость в помощи со стороны международного сообщества, и в частности основных доноров и органов, занимающихся вопросами развития, поскольку страна продолжает испытывать экономические трудности. Добровольная репатриация беженцев идет обнадеживающими темпами, и число возвращенцев должно увеличиться благодаря планируемому заключению двустороннего соглашения с Республикой Хорватией о защите национальных меньшинств. Кроме того, устойчивому возвращению беженцев должно способствовать принятие Хорватией законодательных и административных мер. Вместе с тем глубокую обеспоеченность вызывает положение 260 тыс. человек, перемещенных из Косово-Метохии. Процесс их репатриации, и без того слишком медленный, вообще может быть прерван, а число вернувшихся - ничтожно, поскольку насилие на этнической почве, отсутствие безопасности и свободы передвижения, акты запугивания и преследование, а также дискриминации обусловли-

вают неустойчивость положения неалбанского населения в этой провинции. Всплески насилия в марте месяце приостановили и без того проблематичный процесс репатриации и привели к перемещению 4100 человек, главным образом сербов, из которых 2700 человек по-прежнему не могут вернуться в свои дома. Коснувшись доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2004/613), представитель Сербии и Черногории призывает МООНК активизировать усилия по созданию условий для возвращения всех перемещенных лиц в условиях безопасности и без каких-либо препятствий, как это предусматривается резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности.

38. Она подчеркивает, что ее страна твердо намерена найти пути решения проблем для защиты беженцев и с этой целью будет продолжать свое взаимодействие с другими государствами-членами и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также работать в рамках Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара и намерена и впредь сотрудничать с соседними странами.

39. **Г-жа Ямсудха** (Таиланд) говорит, что, поскольку свободная и добровольная репатриация по-прежнему является наилучшим и устойчивым решением проблемы беженцев, не следует пренебрегать той ролью, которую в этой области играют страны происхождения. Поэтому она поддерживает активизацию деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, направленной на создание более благоприятной обстановки в Мьянме, так как убеждена в том, что необходимо расширять гуманитарную помощь в целях создания необходимой инфраструктуры для реинтеграции перемещенных лиц, а также для предотвращения возникновения новых потоков беженцев, в частности в прифронтовых районах. Тайские власти и Региональное бюро Управления Верховного комиссара в Бангкоке уже добились определенного успеха в своих попытках обеспечить защиту перемещенных лиц из Мьянмы, которые нашли убежище в Таиланде, создав Провинциальный совет по адмиссии, переведя перемещенных лиц в новые центры временного размещения и выработав план действий по репатриации таких перемещенных лиц.

40. Что касается лаосцев мон-кхмерской этнической группы, то Таиланд выражает признательность Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за оказание содействия в расселении более чем 15 тыс. из них в Соединенных Штатах. Их расселение, которое в настоящее время идет полным ходом, должно завершиться к апрелю 2005 года. Сотрудничество между Таиландом, Соединенными Штатами и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев - хороший пример устойчивого урегулирования затянувшихся ситуаций.

41. Таиланд прекрасно осознает необходимость решения тесно взаимосвязанных и сложных проблем миграции и предоставления убежища, с которыми приходится сталкиваться принимающим странам в контексте смешанного притока мигрантов. Сознавая преимущества, которые дает регистрация беженцев для целей управления миграционными потоками, Таиланд приступил к регистрации более чем 1,3 млн. нелегальных трудящихся-мигрантов в течение года, с тем чтобы таким образом узаконить их присутствие на территории страны.

42. **Г-жа Астана Бану** (Малайзия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

43. **Г-жа Гунасекера** (Шри-Ланка) отмечает, что беспрецедентное сокращение числа беженцев неразрывно связано с растущим интересом к судьбе беженцев, просителей убежища, экономических мигрантов и т.д. и к проблеме весьма прибыльной торговли людьми.

44. После подписания соглашения о прекращении огня перемещенные лица продолжают возвращаться в свои дома и более 63 тыс. шри-ланкийских беженцев, проживавших в лагерях и центрах в Индии, самостоятельно вернулись в страну. Укреплению этой позитивной тенденции способствовало принятие правительством мер по укреплению доверия, и в частности открытие основных путей доступа на севере. В рамках выработанного плана оказания комплексной помощи правительство Шри-Ланки предоставляет субсидии возвращающимся перемещенным лицам и беженцам, а также оказывает им финансовую поддержку в обустройстве и размещает в центрах тех, кто ожидает последующего переселения, предоставляя им продукты питания и

предметы первой необходимости. На севере и востоке страны проводятся работы по разминированию для подготовки территории к возвращению перемещенных лиц. Сокращение числа случаев подрыва на минах свидетельствует об успехе предпринимаемых усилий. Шри-Ланка поставила перед собой цель полностью разминировать всю территорию страны к 2006 году и присоединилась в Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия.

45. В связи с оживлением экономической деятельности, обусловленным мирным процессом, Всемирный банк и Африканский банк развития обязались выделить Шри-Ланке более 156 млн. долл. США. Кроме того, Шри-Ланка является одной из пяти стран, отобранных Всемирным банком, Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев для реализации - в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами - концепции "4 Р" (репатриация, реинтеграция, реабилитация и реконструкция), экспериментальной инициативы, разработанной Организацией Объединенных Наций для устранения разрыва между чрезвычайной помощью и развитием в постконфликтный период. Председатель Исполнительного комитета Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев посетил Шри-Ланку в феврале 2004 года и выразил удовлетворение по поводу усилий правительства и его взаимодействия с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Шри-ланкийская делегация подчеркивает, что на этапе упрочения мира, который следует за урегулированием конфликта, страны нуждаются в значительной помощи для восстановления инфраструктуры и обеспечения средств к существованию, как это имеет место в случае со Шри-Ланкой.

46. **Г-н Дхакал** (Непал) настоятельно призывает международное сообщество и впредь поддерживать Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, который пытается обеспечить защиту беженцам, являющимся жертвами обстоятельств, не поддающихся контролю с их стороны, таких, как преследование, насильственное изгнание, вооруженные конфликты, стихийные бедствия, этническая чистка и грубейшие нарушения основных прав. В последние годы Управление Вер-

ховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев вырабатывало новаторские подходы к поиску устойчивых решений, примером чего могут служить процесс "УВКБ-2004", глобальные консультации и "Конвенция плюс". Полностью одобряя эти инициативы, Непал призывает Управление Верховного комиссара уделить приоритетное внимание затянувшимся ситуациям, поскольку, несмотря на обнадеживающее изменение положения, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев следует продолжать решать проблему более чем 17 млн. беженцев и перемещенных лиц. Согласованный подход и комплексные миссии могут оказаться полезными в тех случаях, когда Организация Объединенных Наций развертывает операции по поддержанию мира. В других же ситуациях, по мнению Непала, Управлению Верховного комиссара необходимо более внимательно изучать динамику происходящих процессов и основные причины сохранения проблемы беженцев.

47. Непальская делегация выражает мнение о том, что Генеральной Ассамблее следовало бы рассмотреть вопрос об укреплении потенциала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и в частности о снятии ограничения на продолжительность мандата Управления Верховного комиссара, с тем чтобы оно могло изыскивать устойчивые решения на основе разработки долгосрочных или многолетних программ. Приняв во внимание то, что Верховный комиссар последовательно реализует концепцию "4 Р", являющуюся ключом к любому урегулированию проблемы беженцев, Непал высказывает серьезные оговорки в отношении подхода к развитию через интеграцию на местах, к применению которого следует подходить весьма осторожно и на индивидуальной основе. Всеобъемлющего решения, которое подходило бы на все случаи жизни, просто не существует. Ассимиляция на местах имеет серьезные политические, социальные и экономические последствия, и местная интеграция в странах с чрезвычайной нищетой и высокой плотностью населения может обусловить нестабильность и привести к катастрофе. Делегация Непала рекомендует Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев изучить все возможные пути и средства репатриации беженцев. Действительно, оказание беженцам помощи в целях развития - что на первый взгляд представляется прием-

лемой формулой - может обернуться разрушительными последствиями для бедных стран и оказать долгосрочное негативное воздействие на экономику, социальную структуру и экологию принимающих стран, что, по мнению Непала, является совершенно недопустимым.

48. Что касается бутанских беженцев, которым Непал предоставил убежище исключительно по гуманитарным соображениям, хотя он и не является первой страной убежища и не располагает необходимыми ресурсами, то он полон решимости найти устойчивое решение для этой проблемы на основе двусторонних переговоров. Для обеспечения продолжения этого двустороннего процесса требуется проявить подлинную политическую волю. Настало время Бутану создать благоприятные условия для возвращения беженцев: на протяжении длительного периода времени процесс проверки так и не сдвинулся с мертвой точки, хотя для этого нет никаких веских причин.

49. Непал хотел бы выразить благодарность Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, дружественным странам и неправительственным организациям за оказанную ими помощь в решении проблемы беженцев и призывает их продолжать оказывать такую помощь на данном критическом этапе, когда важно избежать любых неурядиц, которые могли бы помешать идущему процессу.

50. **Г-н Идоко** (Нигерия) выражает мнение о том, что продолжающееся сокращение числа беженцев в Африке, и в частности в Анголе и Либерии, а также заметное сокращение числа беженцев во всем мире (до немногим более 17 млн. человек по состоянию на конец 2003 года), как это отмечается в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/59/12), — обнадеживающий признак. Вместе с тем число перемещенных лиц в Африке достигло 13 млн. человек, которые разбросаны по 20 странам (при этом наибольшее их число насчитывается в Судане): эти цифры свидетельствуют об ужасных последствиях вооруженных конфликтов, в частности в Африке. Именно поэтому Нигерия обращается к международному сообществу с призывом поддержать различные мирные процессы в Африке, в том числе усилия по предотвращению конфликтов и обеспечению устойчивого развития. Она просит также Управление Верховного комиссара активизировать действия по

укреплению потенциала на уровне стран, с тем чтобы они могли принять срочные меры по защите беженцев и оказанию им необходимой помощи.

51. Для надлежащего урегулирования проблемы беженцев необходимо более внимательно проанализировать глубинные причины насильственного перемещения людей. Необходимо также обсудить проблемы эффективного управления, нищеты, распространения болезней и несправедливости. Любое устойчивое решение должно также предусматривать реинтеграцию пострадавших в результате таких перемещений. Поэтому Нигерия глубоко удовлетворена наладившимся взаимодействием между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управлением по координации гуманитарной деятельности, Департаментом по политическим вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира, поскольку такое сотрудничество позволяет совместить процесс репатриации с деятельностью по постконфликтному восстановлению, а именно демобилизации, разоружению и реинтеграции. Нигерийская делегация выражает также удовлетворение по поводу инициативы "4 Р" и одобряет усилия, предпринимаемые Верховным комиссаром в целях укрепления многостороннего аспекта этой стратегии, а также по поводу других инициатив, таких, как развитие на основе интеграции на местах и оказание беженцам помощи в области развития.

52. **Г-н Оваде** (Кения) напоминает о важности, которую его страна, принимающая беженцев еще со времен достижения ею независимости около 40 лет назад, придает помощи, оказываемой этим людям. Принимая в настоящее время около 240 000 беженцев, подпадающих под действие мандата Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Кения руководствуется положениями региональных и международных документов, регулирующих вопросы обеспечения их защиты.

53. Полностью поддерживая шесть задач, поставленных Управлением Верховного комиссара в том, что касается международной защиты беженцев, Кения особо отмечает "Конвенцию плюс", основу долгосрочных решений и стратегию оказания беженцам помощи в целях развития. Ввиду нехватки ресурсов для обеспечения защиты беженцев, удовлетворения нужд принимающих общин и решения проблем, связанных с безопасностью, международ-

ному сообществу следует принимать более оперативные меры по оказанию помощи принимающим странам, поскольку, несмотря на отмеченный прогресс в области предоставления финансовых ресурсов, в целом размер взносов доноров по-прежнему существенно варьируется по регионам, вследствие чего в некоторых районах беженцам не обеспечен даже минимальный уровень защиты. Поэтому кенийская делегация выражает мнение о том, что бюджет Управления Верховного комиссара должен составляться исходя из потребностей, а не наличия ресурсов.

54. Парламент Кении рассмотрел законопроект, направленный на обеспечение беженцам большей защиты; законопроект предусматривает создание министерства, занимающегося исключительно проблемой беженцев.

55. Сознывая, что в основу режима защиты беженцев должен быть положен принцип отказа от их социального отчуждения, кенийская делегация подчеркивает, что любая мера, направленная на укрепление международной защиты беженцев, должна приниматься на многосторонней основе под эгидой Управления Верховного комиссара и должна соответствовать нормам международного беженского права. В частности, она предостерегает от создания специальных центров для постоянного размещения в них беженцев.

56. Кения убеждена в том, что тремя главными направлениями решения проблемы беженцев являются добровольная репатриация, местная интеграция и расселение. Она призывает международное сообщество активизировать усилия по созданию в странах происхождения благоприятной обстановки для возвращения беженцев в условиях полной безопасности и уважения человеческого достоинства. Руководствуясь именно этим, Кения и другие африканские страны принимают активное участие в мирном процессе на юге Судана и в Сомали. Поскольку положение в Сомали остается крайне нестабильным, следует воздержаться от насильственной высылки просителей убежища в страну их происхождения. В связи с необходимостью решения этой страной столь масштабной задачи Кения обращается к международному сообществу с призывом выполнить свои обязательства, оказав ей необходимую помощь в области разоружения, расселения перемещенных лиц и восстановления. Кроме того, она с обеспокоенностью констатирует, что до-

норы не выполнили свои финансовые обязательства, вследствие чего по завершении мирного процесса Кения столкнулась с проблемой массовых неплатежей.

57. Что касается принципа расселения, то Кения призывает государства к сотрудничеству в целях справедливого и транспарентного определения того, кто должен быть охвачен программами расселения, в целях недопущения возникновения такой ситуации, когда страна первого убежища вынуждена брать на себя заботу о наиболее обездоленных, в то время как третьи страны принимают наиболее работоспособных и образованных беженцев. Это не соответствует ни принципу совместного несения расходов, ни гуманитарным принципам.

58. **Г-н Маевский** (Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) подчеркивает, что Международная федерация сотрудничает с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях поощрения взаимодействия между Управлением и национальными обществами в решении проблем, связанных с большим притоком беженцев, и отмечает важную роль, которую общества Красного Креста и Красного Полумесяца играют в реализации основополагающих принципов Движения в интересах беженцев и перемещенных внутри страны лиц, в частности принципов независимости, нейтралитета и беспристрастности. Эта тема обсуждалась в 2003 году на сессии Совета представителей, директивного органа Международной федерации.

59. Так, национальные органы оказывают помощь лицам, которыми не в состоянии заниматься международные организации, а именно теми, кто проживает за пределами лагерей и не охвачен никакими системами защиты, т.е. уязвимыми группами населения, нередко преданными полному забвению. Различные органы, в том числе общества Красного Креста и Красного полумесяца, неправительственные организации и правительства принимающих стран обязаны оказывать помощь органам, занимающимся указанными группами.

60. Кроме того, глубокое влияние на жизнь общества оказывают миллионы людей, которые рассматриваются в качестве лиц с неурегулированным статусом, лиц без документов или лиц, пребывающих на территории страны нелегально. Находясь в ис-

ключительно уязвимом положении, они нередко подают ходатайство о предоставлении им политического убежища, однако те из них, кто не подпадает под действие положений Конвенции о статусе беженцев (1951 года), рискуют лишиться права вернуться в свою страну происхождения.

61. Поскольку эти лица редко охвачены системами санитарно-медицинского обеспечения и социальной защиты, они особо подвержены заражению ВИЧ/СПИДом, насилию, эксплуатации, дискриминации и ксенофобии. Как это ни парадоксально, их эксплуатация, будь то намеренная или нет, способствует укреплению экономики стран их пребывания, и красноречивые статистические данные указывают на то, что они вносят огромный вклад, в особенности в таких секторах, как сельское хозяйство и промышленность, но при этом их уделом остается маргинализация и дискриминация. Необходимо положить этому конец и дать им обрести человеческое достоинство.

62. Сербия и Черногория выражают удовлетворение по поводу консультаций, организованных Глобальной комиссией по вопросам международной миграции. Для урегулирования проблемы просителей убежища прежде всего необходимо, чтобы все правительства выработали и применяли согласованное законодательство в области миграции с учетом социально-экономических нужд. Действительно, с помощью правовых и административных препон невозможно положить конец передвижению людей, феномену, старому как мир, который в настоящее время питается также процессом глобализации. Национальные общества пытаются бороться с маргинализацией, и по мере сил Международная федерация будет оказывать свою помощь Глобальной комиссии, которая должна представить важный доклад Генеральному секретарю в 2005 году.

Заявления в порядке осуществления права на ответ

63. **Г-жа Агаджанян** (Армения), отвечая на заявление, сделанное Азербайджаном, вновь выражает сожаление по поводу того, что в очередной раз причины и последствия конфликта в Нагорном Карабахе были представлены в искаженном виде. Прежде всего, Армения не претендует ни на какую территорию и протесты Азербайджана по поводу нарушения территориальной целостности лишены каких бы то ни было оснований: Нагорный Карабах никогда не принадлежал независимому Азербай-

джану. Затем, возникшая ситуация является следствием войны, которую последний развязал против народа Нагорного Карабаха, попытавшегося осуществить свое право на самоопределение мирным путем в соответствии с действующими нормами права.

64. Что касается беженцев и перемещенных лиц, то представитель Армении заявляет, что именно конфликт стал причиной их появления с обеих сторон. Все предложения, выработанные Минской группой, в том числе те, которые отвергались Азербайджаном на протяжении последних шести лет и которые азербайджанская делегация намеренно обошла молчанием, отражают наличие этой проблемы с обеих сторон, помимо вопроса о статусе Нагорного Карабаха. Все эти элементы являются неотъемлемой частью переговоров, ведущихся в рамках Минской группы, и Азербайджан еще раз пытается применить в отношении этих элементов селективный подход, несмотря на то, что их неразрывная взаимосвязь признана в ходе четырехлетних переговоров, которые увенчались саммитом ОБСЕ, состоявшимся в 1996 году в Лиссабоне.

65. Невозможность окончательного урегулирования конфликта без решения проблемы статуса Нагорного Карабаха привела к отставке президента Армении в 1998 году, поскольку занятый им подход оказался неприемлемым ни для армянского народа, ни для Нагорного Карабаха.

66. Однако вместо того, чтобы вести подлинные переговоры в рамках Минской группы, азербайджанские власти делают все возможное для затягивания мирного процесса, без конца поднимая некоторые вопросы, обсуждаемые в ходе переговоров, в международных органах, одним из которых является Организация Объединенных Наций, т.е. прибегая к недопустимой практике, которая сводит на нет мирный процесс.

67. **Г-н Кадери** (Марокко), отвечая на заявление, сделанное Алжиром, выражает сожаление по поводу того, что тот использует гуманитарную проблему для того, чтобы привлечь внимание к своей позиции по урегулированию спора в отношении Сахары, инициированного им 30 лет назад и который он пытается искусственно раздувать в международных органах.

68. Он напоминает о том, что Алжир отверг первый план Бейкера (2001 год), который получил все-

общую поддержку в Совете Безопасности и который Марокко согласилось реализовать на практике. Что касается второго плана, то его нельзя было взять за основу для целей политического урегулирования спора по Сахаре, потому что он не был одобрен Марокко. Тем большее удивление вызывают упорные заявления Алжира в Четвертом комитете о том, что ему не удалось вдохнуть жизнь во второй план Бейкера. Он подчеркивает, что дебатам был положен конец тогда, когда Совет Безопасности в своей резолюции 1570 (2004) призвал стороны выйти из тупика и отыскать политическое решение. С этой целью необходимо приступить к переговорам при поддержке со стороны Специального представителя Генерального секретаря по Западной Сахаре.

69. Что касается беженцев в лагерях в Тиндуфе, то цифры, названные Алжиром, будут оставаться неприемлемыми до тех пор, пока принимающая страна не позволит Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев провести перепись в необходимых условиях беспристрастности в соответствии с обязанностями, возложенными на это Управление.

70. **Г-н Исрафилов** (Азербайджан) говорит, что, хотя, с одной стороны, он хотел воздержаться от ответа на заявление Армении, характеризующее искажением фактов, пропагандой и лживыми обвинениями, с другой, он осознает необходимость пояснить некоторые из затронутых моментов, для того чтобы помешать возникновению еще одного мифа, согласно которому Нагорный Карабах никогда не входил в состав Азербайджана. Этот вопрос являлся предметом переговоров в целом ряде международных организаций, и Совет Безопасности единогласно принял четыре резолюции, в которых однозначно указывается на территориальную целостность Азербайджана и принадлежность Нагорного Карабаха этой стране и в которых содержится требование о выводе всех армянских оккупационных сил с азербайджанской территории и о создании необходимых условий для возвращения беженцев и перемещенных лиц. Игнорируя волю международного сообщества, Армения продолжает оккупировать Нагорный Карабах и прилегающие районы. Азербайджанская делегация детально опишет процесс урегулирования, инициированный Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, в ходе прений в рамках Генеральной Ассамблеи, по-

священных вопросу об оккупированных азербайджанских территориях, а пока ограничится заявлением о том, что Азербайджан не пойдет ни на какой компромисс, подрывающий его территориальную целостность. Попытки Армении прикрыть свои планы аннексии благородным принципом права народов на самоопределение противоречат резолюциям Совета Безопасности, Уставу Организации Объединенных Наций и нормам международного права и, как следствие, обречены на провал. Единственно возможное решение - отказ Армении от агрессивной риторики и привлечение к ответственности государства-агрессора и его марионеточного преступного режима на оккупированной им азербайджанской территории.

71. **Г-н Осман** (Алжир), отвечая на заявление, сделанное Марокко в порядке осуществления права на ответ, говорит, что, во-первых, вопрос о сахарском народе включен в повестку дня Четвертого комитета в качестве вопроса деколонизации и, во-вторых, проблема Западной Сахары была создана не Алжиром. Действительно, Испания, которая являлась в то время колониальной державой, должна была организовать референдум по вопросу о самоопределении и с этой целью в 1974 году приступила к проведению переписи сахарского населения. Смерть генерала Франко и последовавшие за ней конституционные неурядицы окрыли дорогу для незаконной оккупации этой территории Марокко, что породило конфликт с сахарским народом и стало причиной массового перемещения сахарского населения в Алжир. В-третьих, Алжир отвергает всякие попытки Марокко превратить вопрос о Западной Сахаре, которая является вопросом деколонизации и вопросом осуществления сахарским народом своего права на самоопределение, в алжирско-марокканскую проблему. Подтверждением тому служит подписание Марокко с ПОЛИСАРИО соглашения о прекращении огня, а также Мирного плана, предусматривающего организацию референдума по вопросу о самоопределении в Западной Сахаре, и то, что оно признает Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС).

72. Что касается рамок урегулирования, упомянутых представителем Марокко, то данный проект, направленный на аннексию территории Западной Сахары, был отвергнут и не получил никакой поддержки ни одного из органов системы Организации

Объединенных Наций. В отношении числа беженцев, о котором алжирская делегация сообщила накануне в присутствии Верховного комиссара, представитель Алжира заявляет, что марокканской делегации тогда же следовало бы уточнить у него точную цифру.

73. Алжир будет и впредь поддерживать усилия Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы обеспечить осуществление народом Западной Сахары своего права на самоопределение в соответствии с нормами международного права и во исполнение Мирного плана самоопределения народа Западной Сахары, который был единогласно поддержан Советом Безопасности путем принятия резолюции 1495 (2003).

74. **Г-жа Агаджанян** (Армения), отвечая на заявление, сделанное представителем Азербайджана в порядке осуществления права на ответ, и коснувшись резолюций Совета Безопасности, невопад цитируемых Азербайджаном в различных ситуациях, говорит, что наилучший способ понять эти тексты - это прочесть их; после этого станет очевидной вся необоснованность обвинений Азербайджана в адрес Армении. Действительно, Армения выполнила все то, что предусмотрено в этих резолюциях, предоставляя свои добрые услуги для устойчивого урегулирования конфликта в Нагорном Карабахе.

75. **Г-н Кадири** (Марокко) отмечает, что дебаты, спровоцированные представителем Алжира по вопросу гуманитарного характера, доказывают то, что Алжир действительно является стороной в региональном конфликте вокруг марокканской Сахары, и выражает сожаление о том, что Алжир настойчиво пытается политизировать этот гуманитарный вопрос в поддержку своей позиции в отношении этого спора. Марокко отвергает все обвинения и любую подмену понятий со стороны Алжира, с тем чтобы все поняли то, что, когда он говорит об "оккупации", он искажает реальность и исторические факты. Концепция оккупирующей державы определяется Гаагскими конвенциями 1907 года и четвертой Женевской конвенцией 1949 года, а также нормами обычного права и применяется в отношении государства, которое частично или полностью оккупирует территорию другого государства и которое наделено правом обеспечивать средства к существованию и безопасность своих военнослужащих; однако это не имеет ничего общего с ситуацией в ма-

рокканской Сахаре. Представитель Алжира намеренно обходит молчанием резолюцию 1570 (2004), в которой Совет Безопасности обратился к сторонам с призывом найти выход из существующего тупика и добиться прогресса в отыскании мирного решения для проблемы Сахары.

76. Поскольку Марокко не может согласиться с приведенной Алжиром общей численностью беженцев, он обратился с просьбой, чтобы Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в соответствии со своим мандатом, провело перепись населения лагерей в Тиндуфе. Однако Алжир не позволяет ему провести такую перепись. Важное значение заблаговременной регистрации было признано в нескольких резолюциях Генеральной Ассамблеи и в выводах Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара. Это было также признано Объединенной инспекционной группой и Комиссией ревизоров, которые вынесли соответствующие рекомендации. На Алжир как принимающую страну возложена обязанность и он несет ответственность за то, чтобы гражданский и гуманитарный характер лагерей не подрывался присутствием и деятельностью вооруженных элементов, как это имеет место в лагерях в Тиндуфе. Кроме того, Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара в принятых им на его пятьдесят пятой сессии выводах подтвердил, что добровольная репатриация необязательно должна быть обусловлена достижением политических решений в стране происхождения, для того чтобы не препятствовать осуществлению права беженцев на возвращение (пункт 23(е) документа A/59/12/Add.1).

77. **Г-н Осман** (Алжир) в порядке возражения заявляет, что аргументы представителя Марокко несостоятельны и что Марокко не может изменить ни историю, ни международное право и уж тем более географию.

78. **Председатель** объявляет, что Комитет завершил общие прения по пункту 100 повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.